

11 rutes a peu per...

La Vall de Llémèna



Els volcans de la Banya del Boc i el clot de l'Omera

Mancomunitat de la Vall de Llémèna
Av. Girona, 33, 17150 Sant Gregori
Tel. 972 428 300
info@valdellemena.cat
www.valdellemena.cat

Diseny: VANGUARD

Català / Castellano / English / French

Centre BTT / Centro BTT /
MB / VTT Centre

Allotjament / Alojamiento /
Accommodation / Hébergement

Castell / Castillo
Castle / Château

Sortida / Salida /
Start / Sortie

Paisatge / Paisaje /
Landscape / Paysage

Moli / Molino /
Mill / Moulin

Font / Fuente /
Fountain / Fontaine

Arqueologia / Archeology
Archéologie

Monestir / Monasterio /
Monastery / Monastère

Prehistòria / Prehistoria /
Prehistory / Préhistoire

Ermita / Hermitage / Ermitage

Església / Iglesia /
Church / Église

Mirador / Viewpoint / Vues

Volcà / Volcán /
Volcano / Volcan

Restaurant / Restaurante

CAP / First aid center

Hospital / Hôpital

Parc / Parque / Child park /
Parc des enfants

7. ITINERARI: ELS VOLCANS DE LA BANYA DEL BOC I EL CLOT DE L'OMERA

Punt de sortida: pla de Sant Joan (Sant Martí de Llémèna)

Punt d'arribada: pla de Sant Joan (Sant Martí de Llémèna)

Longitud: 8,5 km

Durada: 2h 30 min.

Desnivell: 270 metres

Grau de dificultat: fàcil

DESCRIPCIÓ

L'itinerari s'inicia al pla de Sant Joan, al costat de la parada d'autobús. Creuem la carretera i seguim per un camí de terra que hi ha a l'altra banda. Al cap de pocs metres arribem a un panell informatiu que ens indica que som al camí de Llémèna. Agafem el camí cap a l'esquerra i ben aviat veurem l'ermita de Sant Joan i la cinglera de Sant Roc. Arribem a una pista forestal i seguint els senyals girem cap a la dreta per un camí que seguirem fins trobar un desviament que puja cap a la dreta i ens indica la ubicació del volcà de la Banya del Boc. Poc després arribem a una cruïlla de camins i continuem tot recte i travessem conreus i pastures (som al cràter del volcà). En el proper encreuament prenem el camí que baixa cap a Llorà. Seguint el camí passarem per un pont on comença un camí de portland. Baixem per aquest fins trobar la carretera, just en el Km 13. En aquest punt hi ha l'opció de desviar-se un moment per visitar l'església romànica de Sant Pere de Llorà. Per continuar l'itinerari travessem la carretera i prenem un carrer ample amb un rètol que indica veïnat de Sant Medir. Baixem tot recte fins trobar el camí de Llémèna. Girem a mà dreta i seguim tot recte direcció el pla de Sant Joan per la Pellonera. Voltem el volcà del clot de l'Omera i sense desviar-nos, sortirem al Km 15 de la carretera principal, a pocs metres del punt de sortida.

Llocs d'interès: paisatge del pla de Sant Joan, volcà la Banya del Boc, volcà del clot de l'Omera, església romànica de Sant Pere de Llorà, ermita de Sant Joan, ermita de Sant Medir, cingles de Rocafesa, cingles de Sant Roc.

7. ITINERARIO: LOS VOLCANES DE LA BANYA DEL BOC Y EL CLOT DE L'OMERA

Punto de salida: explanada de Sant Joan (Sant Martí de Llémèna)

Punto de llegada: explanada de Sant Joan (Sant Martí de Llémèna)

Longitud: 8,5 km

Duración: 2h 30 min.

Desnivel: 270 metros

Grado de dificultad: fácil

DESCRIPCIÓN

El itinerario se inicia en la explanada de Sant Joan (Sant Martí de Llémèna), junto a la parada de autobús. Cruzamos la carretera y seguimos por un camino de tierra que hay al otro lado. A los pocos metros llegamos a un panel informativo que nos indica que estamos en el camino de Llémèna. Tomamos el camino hacia la izquierda y pronto veremos la ermita de Sant Joan y el peñasco de Sant Roc. Llegamos a una pista forestal y siguiendo las señales giramos hacia la derecha por un camino que seguiremos hasta encontrar un desvío que sube hacia la derecha y nos indica la ubicación del volcán de la Banya del Boc. Poco después llegamos a un cruce de caminos y continuamos todo recto, a través de cultivos y pastos (estamos en el cráter del volcán). En el próximo cruce tomamos el camino que baja hacia Llorà. Siguiendo este camino pasaremos por un puente donde empieza un camino de Portland. Bajamos por éste hasta encontrar la carretera, justo en el Km. 13. En este punto existe la opción de desviarse un momento para visitar la iglesia románica de Sant Pere de Llorà. Para continuar el itinerario cruzamos la carretera y tomamos una calle ancha con un letrero que indica el vecindario de Sant Medir. Bajamos todo recto hasta encontrar el camino de Llémèna. Giramos a mano derecha y seguimos recto dirección a la zona de Sant Joan por la Pellonera. Rodeamos el volcán del Clot de l'Omera y sin desviarnos, saldremos al Km. 15 de la carretera principal, a pocos metros del punto de salida.

Lugares de interés: paisaje del Pla de Sant Joan, volcán la Banya del Boc, volcán Clot de l'Omera, iglesia románica de Sant Pere de Llorà, ermita de Sant Joan, ermita de Sant Medir, peñascos de Rocafesa y Sant Roc

7. ROUTE: THE VOLCANOES: BANYA DEL BOC AND CLOT DE L'OMERA

Start: the plain of Sant Joan (Sant Martí de Llémèna)
End: the plain of Sant Joan (Sant Martí de Llémèna)
Distance: 8,5 km
Duration: 2h 30 min.
Elevation: 270 metres
Difficulty: easy

DESCRIPTION

The route begins in the plain of Sant Joan, near the bus stop. Cross the road and continue along a track on the other side. After a few metres you will reach an information board that explains you are on the "Guaita el Llémèna". Take the path to the left and you will soon see the hermitage of Sant Joan and the Sant Roc cliff. Afterwards you will reach a forest path. Follow the signs to turn right onto a path that goes to find a detour that goes to the right and indicates the location of the volcano "La Banyà del Boc". Shortly after you will arrive at a crossroads and continue straight through crops and pastures (you are in the crater of the volcano). At the next junction take the path that goes down to Llorà. Following this way you will pass over a bridge where a concrete path begins. Follow down this path until you find just the main road at kilometre 13. At this point you have the option to deviate a moment to visit the Romanesque church of Sant Pere de Llorà. Cross the road and take a wide street with a sign indicating the neighbourhood of Sant Medir. You must descend until you find the track called "Guaita el Llémèna". Turn right and continue straight towards the plain of Sant Joan by Pellonera. You will circle the volcano "Clot de l'Omera" and without deviating, you will arrive at Km 15 of the main road, a few metres from the exit point.

Attractions: the landscape of the plain of Sant Joan, the volcano Banyà del Boc, the volcano Clot de l'Omera, the romanescque church of Sant Pere de Llorà, the hermitage of Sant Joan, the hermitage of Sant Medir, the Rocafesa cliffs and the crags of Sant Roc.

7. ITINÉRAIRE: LES VOLCANS DE LA BANYA DE BOC ET LE CLOT DE L'OMERA

Point de départ: la plaine Sant Joan (Sant Martí de Llémèna)
Point d'arrivée: la plaine Sant Joan (Sant Martí de Llémèna)
Longueur: 8,5 km
Durée: 2 heures et 30 minutes
Dénivelée: 270 mètres
Degré de difficulté: facile

DESCRIPTION

Le parcours commence dans la plaine de Sant Joan, à côté de l'arrêt de bus. Traversez la route et continuez sur un chemin de terre de l'autre côté. Quelques mètres plus loin un panneau vous indique que vous êtes sur le chemin "Guaita el Llémèna". Prenez le chemin vers la gauche et très vite vous verrez la chapelle Sant Joan et les rochers escarpés de Sant Roc. Vous arrivez sur une piste forestière. Suivez les repères et tournez à droite sur un chemin que vous mène à un détour qui indique l'emplacement du volcan de la Banyà del Boc en remontant vers la droite. Peu après, vous arriverez à un carrefour. Continuez tout droit à travers les cultures et les pâturages (il s'agit du cratère du volcan). À la prochaine croisée de chemins, prenez le chemin qui descend vers Llorà. En suivant le sentier vous passerez un pont d'où part un sentier goudronné. Descendez le long de ce chemin jusqu'à ce que vous rejoignez la route principale au km 13. Arrivé à ce point, vous pouvez vous écarter un instant du parcours pour visiter l'église romane de Sant Pere de Llorà. Pour poursuivre l'itinéraire, traversez la route et prenez une grande rue avec un panneau indiquant le quartier de Sant Medir. Descendez tout droit jusqu'à ce que vous trouviez le chemin "Guaita el Llémèna". Tournez à droite et continuez tout droit vers le Pla de Sant Joan en traversant la Pellonera. Vous êtes en train de contourner le volcan du Clot de l'Omera. Suivez ce trajet pour arriver à la route principale au km 15, à quelques mètres du point de départ.

Sites à visiter: les paysages de la plaine de Sant Joan, le volcan de la Banyà del Boc, le volcan du Clot de l'Omera, l'église romane de Sant Pere de Llorà, la chapelle Sant Joan, la chapelle Sant Medir, les parois rocheuses de Rocafesa et de Sant Roc.

